

SCHÖNWALD  
Germany

CREATE



## CREATE YOUR STYLE!

CREATE lädt Küchenchefs ein, kreative Ausflüge zu wechselnden internationalen Gastro-Styles und Food-Trends zu unternehmen. Mit einer ungewöhnlichen Optik erschließt das Design des Multitalents aus filigranem Noble China eine neue Welt zwischen Nostalgie und Neuland.



CREATE invites chefs to take creative excursions into ever-changing gastronomic styles and food trends. This multi-talented tableware made from delicate Noble China has an unusual look, opening up a new world between nostalgia and terra incognita.



CREATE invite les chefs cuisiniers à entreprendre des escapades créatives vers des tendances culinaires et des styles gastronomiques du monde entier. Le design polyvalent et insolite des articles en fine porcelaine Noble China fait découvrir un nouvel univers, à mi-chemin entre nostalgie et territoire inconnu.

CREATE invita a los chefs a realizar escapadas creativas hacia estilos gastronómicos internacionales variados y a seguir tendencias en la comida. Con su imagen fuera de lo común, el diseño de este multitalento hecho de noble porcelana de filigrana pone al descubierto un nuevo mundo entre la nostalgia y la tierra virgen.



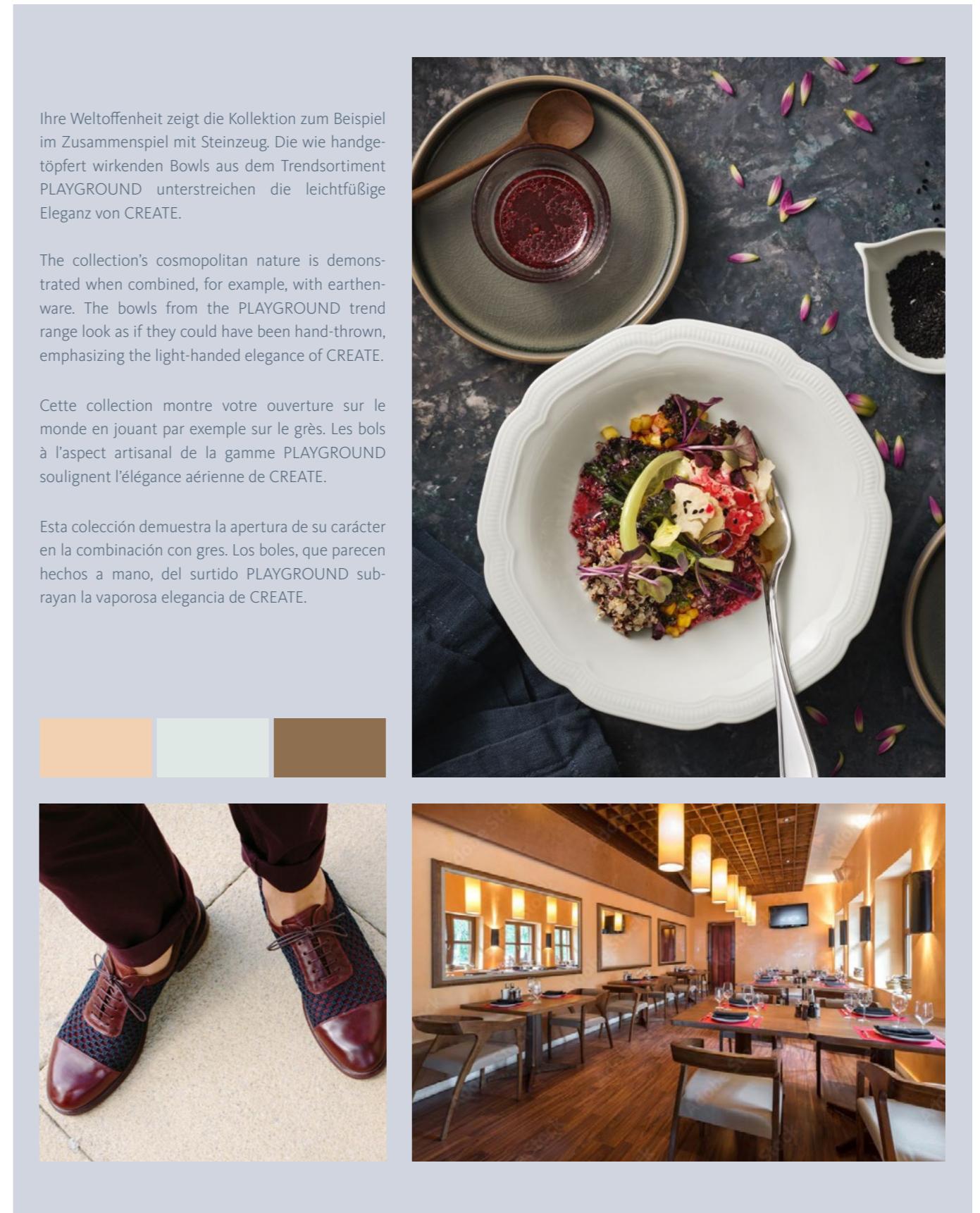
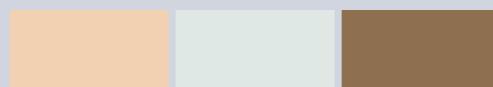
## EASY ELEGANCE

Ihre Weltoffenheit zeigt die Kollektion zum Beispiel im Zusammenspiel mit Steinzeug. Die wie handgetöpfert wirkenden Bowls aus dem Trendsortiment PLAYGROUND unterstreichen die leichtfüßige Eleganz von CREATE.

The collection's cosmopolitan nature is demonstrated when combined, for example, with earthenware. The bowls from the PLAYGROUND trend range look as if they could have been hand-thrown, emphasizing the light-handed elegance of CREATE.

Cette collection montre votre ouverture sur le monde en jouant par exemple sur le grès. Les bols à l'aspect artisanal de la gamme PLAYGROUND soulignent l'élegance aérienne de CREATE.

Esta colección demuestra la apertura de su carácter en la combinación con gres. Los boles, que parecen hechos a mano, del surtido PLAYGROUND subrayan la vaporosa elegancia de CREATE.





*minimal bling*

Markante Klarheit der Form trifft auf glamouröse Tradition.  
CREATE oszilliert zwischen Klassik und Moderne und zitiert  
dabei spielerisch die romantische Bänder-Struktur.

A striking clarity of design meets glamorous tradition. CREATE oscillates between classic and modern, playfully reproducing the romantic ribbon pattern.

MODERN  
GLAM



Quand la grande clarté des formes rencontre la tradition et le glamour. CREATE oscille entre classicisme et modernité en jouant sur une romantique structure de bandes.

La llamativa sencillez de la forma se combina con la tradición más glamurosa. CREATE equilibra lo clásico y lo moderno y hace uso de la estructura de cintas románticas de un modo único.





asia  
kitchen





Die Uneindeutigkeit der Form ermöglicht einen flexiblen Einsatz bei unterschiedlichen gastronomischen Konzepten. Klassisches Fine Dining erlebt mit CREATE einen neuen Twist. Der crèmefarbene Farbton BoneWhite macht die Filigranität des Scherbens gut sichtbar.

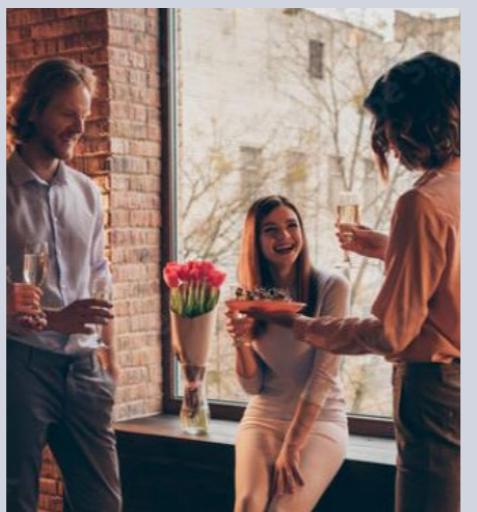
The ambiguity of the design allows these pieces to be used flexibly for different gastronomic approaches. With CREATE, classic fine dining gets a new twist. The cream-colored BoneWhite makes the delicate appearance of the ceramic material clearly visible.

L'irrégularité des formes permet différentes utilisations en fonction du concept gastronomique. Le Fine Dining le plus classique prend un nouveau tournant avec CREATE. Le ton BoneWhite couleur crème met en avant la finesse du traitement du matériau.

La ambigüedad de la forma permite un uso flexible en distintos conceptos gastronómicos. Las comidas elegantes clásicas recobran una segunda vida con CREATE. El tono color crema BoneWhite realza aún más la laboriosidad del material usado.

CREATE beherrscht die städtischen Dresscodes. Der Retro-Charme des ausschweifenden Bänderreliefs setzt interessante Kontraste zur Coolness urbaner Lofts und Locations.

CREATE is a master of metropolitan dress codes. The retro charm of the rakish ribbon relief makes for an attractive contrast with the coolness of urban lofts and locations.



CREATE se trouve à la pointe des dress codes citadins. Le charme rétro des bandes en relief crée un intéressant contraste avec le style cool des lofts et appartements urbains.

CREATE domina el código de vestimenta urbano. El encanto retro de los exuberantes relieves de cinta marca un interesante contraste con la ligereza de los loft urbanos.



*urban meets rustic*





Auch die regionale Küche findet mit CREATE einen einsatzfreudigen Komplizen. Die großzügige Fläche von Platten und Tellern bietet kreativen Spielraum für bodenständige Rezepte. Wobei die servierfreundliche kleine Fahne das Verlaufen von Saucen verhindert.

Regional cuisine, too, finds a willing accomplice with CREATE. The generously-proportioned plates and dishes offer plenty of space on which to dish up long-established recipes, and the small, convenient lip prevents sauces spilling over.

La cuisine régionale trouve également en CREATE un partenaire de choix. La grandeur des plats et des assiettes offre une surface de jeu créative pour les recettes du terroir. Les petits bords évitent toutefois de renverser de la sauce.

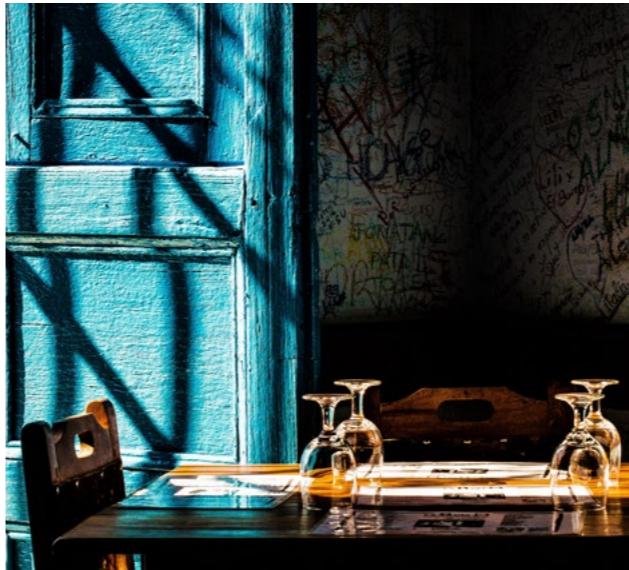
La cocina regional también encuentra cómplices emprendedores con CREATE. Las amplias superficies de los platos ofrecen libertad creativa para recetas autóctonas, y el pequeño reborde evita que se derramen las salsas.



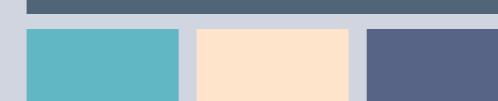


FARMHOUSE  
STYLE





## MEDITERRANEAN CUISINE



CREATE ist der Favorit mediterraner Foodstyles. Die ovalen Platten und tiefen Teller laden zu locker improvisierten Speisen-Arrangements ein. Sie übernehmen bei Tisch wechselnde Rollen als Servierplatte oder Speiseteller.

CREATE is the favorite for Mediterranean food styles. The oval dishes and deep plates are simply begging you to serve up casually-improvised food arrangements. These pieces can assume changing roles at the table, as serving dishes or dinner plates.

CREATE est la star des styles culinaires méditerranéens. Les plats ovales et les assiettes creuses invitent à la réalisation de plats improvisés en toute décontraction. À table, il est possible d'interchanger leurs rôles.

CREATE es el favorito de la cocina mediterránea. Las fuentes ovaladas y los platos profundos incitan a disfrutar de emplatados improvisados a la mesa e intercambian las opciones de usarlos en distintos roles.

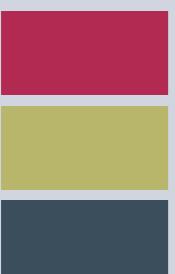


*back to the roots*

Die junge moderne Küche löst sich von Etikette, komplizierten Rezepturen und alten Speisegewohnheiten. Angesagt ist eine schnelle, gesunde Küche, lässig serviert. CREATE gibt diesem Credo einen klaren, wertigen Rahmen. Es lebe die neue Einfachheit!

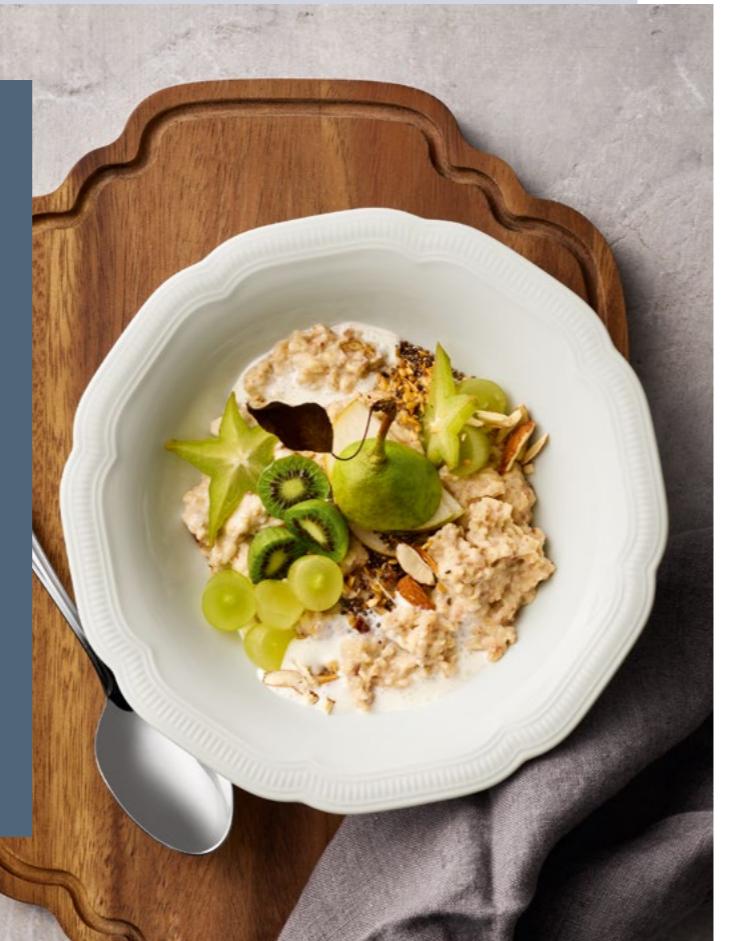
Young, up-to-date cuisine frees itself from etiquette, complicated recipes and old eating habits. Fast, healthy cuisine, casually served, is in fashion. CREATE gives this creed a clear, substantial framework. It loves the new simplicity!

## COMEBACK OF THE SIMPLE



La cuisine jeune et moderne se libère de toute étiquette, recette compliquée ou ancienne habitude culinaire. La mode est à la gastronomie saine, rapide et libre. CREATE donne à ce credo un cadre clair et de grande valeur. Vive la nouvelle simplicité !

La joven cocina moderna huye de las etiquetas, de recetas complejas y de hábitos antiguos. Demanda un estilo de cocinar moderno, sano, rápido, con emplatados sencillos. CREATE pone el marco perfecto a esta tendencia. ¡Viva la sencillez!







## COFFEE LOVERS

Kaffee-Liebhaber kommen mit CREATE voll auf ihre Kosten. Die formschönen Tassen und Unteren greifen das charakteristische Bänderrelief wieder auf. Artikel in unterschiedlichen Größen geben die professionelle Antwort auf das breite Spektrum an internationalen Kaffeekreationen.

Coffee lovers totally get their money's worth with CREATE. The elegant cups and saucers again pick up the characteristic ribbon relief. Pieces in different sizes provide the professional answer to the broad spectrum of international coffee creations.

Les amateurs de café en ont pour leur argent avec CREATE. Les jolies tasses et soucoupes reprennent les typiques bandes en relief. Les articles de tailles variées apportent une réponse professionnelle au large spectre des cafés créés à travers le monde.

Los amantes del café estarán encantados con CREATE. Las bonitas tazas y sus platillos recuperan el característico relieve de las mismas y los distintos artículos de diferentes tamaños dan respuesta profesional a la amplia gama de especialidades cafeteras internacionales.



Zur Teatime zeigt sich die Kollektion von ihrer kommunikativen Seite. Die Obertassen mit Relief bieten ein haptisches Erlebnis und dienen gleichzeitig als dekoratives Element. Trendartikel aus dem Sortiment von PLAYGROUND bringen Metall und Steinzeug mit ins Spiel.

At teatime, the collection shows its communicative side. The embossed cups offer a tactile experience, as well as serving as decoration. Trendy pieces from the PLAYGROUND range also add metal and earthenware to the mixture.

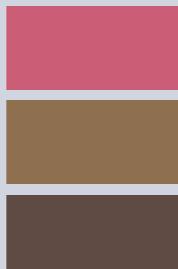


## AFTERNOON HIGH TEA



À l'heure du temps, cette collection est très équivoque. Les tasses présentant un relief offrent une expérience tactile qui sert également d'élément de décoration. Les articles tendance de la gamme PLAYGROUND réunissent le métal et le grès.

A la hora del té esta colección muestra su lado más comunicativo. Las tazas con relieve ofrecen una experiencia óptica y sirven a la vez como elemento decorativo. Los artículos de moda del surtido PLAYGROUND contribuyen con metal y gres.



86  
CREATE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe	Gewicht
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	1/11 Stck.	1/Stck.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	1/11 pc.	Weight /pc.
Nº de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	1/11 pieza.	Poids /pièce.
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



**Teller flach rund coup Relief**  
Plate flat round coupe embossed  
Assiette plate ronde coupe relief  
Plato llano redondo coupe relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck.	1/Stck.
Teller flach rund coup Relief 16cm	<b>9 86 1266 6</b>		159 (6.26)	19/95	195
Teller flach rund coup Relief 21cm	<b>9 86 1271 6</b>		212 (8.35)	20/100	365
Teller flach rund coup Relief 23cm	<b>9 86 1273 6</b>		230 (9.06)	21/103	480
Teller flach rund coup Relief 26cm	<b>9 86 1276 6</b>		262 (10.31)	24/114	645
Teller flach rund coup Relief 29cm	<b>9 86 1279 6</b>		290 (11.42)	27/125	760
Teller flach rund coup Relief 31cm	<b>9 86 1281 6</b>		313 (12.32)	23/127	970



**Teller flach rund Fahne Relief**  
Plate flat round with rim embossed  
Assiette plate ronde à aile relief  
Plato llano redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck.	1/Stck.
Teller flach rund Fahne Relief 29cm <sup>1)</sup>	<b>9 86 0079 6</b>		293 (11.54)	26/120	750



**Teller tief rund coup Relief**  
Plate deep round coupe embossed  
Assiette coupe ronde creuse à relief  
Plato hondo redondo coupe relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck.	1/Stck.
Teller tief rund coup Relief 20cm	<b>9 86 1370 6</b>		0.30 (10.14)	200 (7.87)	340
Teller tief rund coup Relief 24cm	<b>9 86 1374 6</b>		0.64 (21.64)	241 (9.49)	480
Teller tief rund coup Relief 28cm	<b>9 86 1378 6</b>		0.75 (25.36)	275 (10.83)	670



**Teller tief rund Fahne Relief**  
Plate deep round with rim embossed  
Assiette ronde creuse à aile relief  
Plato hondo redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck.	1/Stck.
Teller tief rund Fahne Relief 28cm <sup>1)</sup>	<b>9 86 0178 6</b>		0.40 (13.52)	279 (10.98)	54/170



**Platte oval coup Relief**  
Platter oval coupe embossed  
Plaque ovale coupe relief  
Fuente ovalada coupe relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck.	1/Stck.
Platte oval coup Relief 24x16cm	<b>9 86 2274 6</b>		239 x 158 (9.41 x 6.22)	23/108	390
Platte oval coup Relief 33x22cm	<b>9 86 2283 6</b>		328 x 220 (12.91 x 8.66)	24/110	800
Platte oval coup Relief 36x24cm	<b>9 86 2286 6</b>		358 x 240 (14.09 x 9.45)	26/125	1100

86  
CREATE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe	Gewicht
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	1/11 Stck.	Weight /pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	1/11 pc.	Poids /pièce.
Nº de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	1/11 pieza.	Peso /pièce.
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



**Obertasse Relief 0.08l**  
Cup embossed  
Tasse relief  
Taza relieve



**Untertasse rund Relief 13cm**  
Saucer round embossed  
Soucoupe ronde relief  
Platillo redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/1 Stck.	1/Stck.
Obertasse Relief 0.08l <sup>1)</sup>	<b>9 86 5258 6</b>		0.08 (2.71)	71 (2.8)	49
Untertasse rund Relief 13cm	<b>9 86 6958 6</b>		131 (5.16)	18/85	135



**Obertasse Relief 0.19l**  
Cup embossed  
Tasse relief  
Taza relieve



**Obertasse Relief 0.25l**  
Cup embossed  
Tasse relief  
Taza relieve



**Obertasse Relief 0.30l**  
Cup embossed  
Tasse relief  
Taza relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/1 Stck.	1/Stck.
Obertasse Relief 0.19l <sup>1)</sup>	<b>9 86 5269 6</b>		0.19 (6.42)	93 (3.66)	60
Obertasse Relief 0.25l <sup>1)</sup>	<b>9 86 5275 6</b>		0.25 (8.46)	96 (3.78)	72
Obertasse Relief 0.30l <sup>1)</sup>	<b>9 86 5280 6</b>		0.30 (10.14)	98 (3.85)	80
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	<b>9 86 6969 6</b>		160 (6.3)	19/94	190



**Schüssel rund Relief 15cm/0.30l**  
Bowl round embossed  
Saladier rond relief  
Bol redondo relieve



**Schüssel rund Relief 20cm/0.60l**  
Bowl round embossed  
Saladier rond relief  
Bol redondo relieve



**Schüssel rund Relief 24cm/1.00l**  
Bowl round embossed  
Saladier rond relief  
Bol redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/1 Stck	

FEEL INSPIRED



IHR FACHHÄNDLER BERÄT SIE GERN:  
YOUR LOCAL DEALER:

01.2024 | ART.NR. 0009018601PS000999



@bhstabletop\_homeoftableware

 SCHÖNWALD  
Germany

EINE MARKE DER



REHAUER STRASSE 44-54 | D-95173 SCHÖNWALD | GERMANY  
PHONE +49 9287 56-0 | FAX +49 9287 56-2133  
SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM | WWW.SCHOENWALD.COM